

О ратификации Договора о дружественных отношениях и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Монголией

Постановление Верховного Совета Республики Казахстан от 8 июня 1994 года

Верховный Совет Республики Казахстан постановляет:
Договор о дружественных отношениях и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Монголией, подписанный в г. Улаанбаатаре 22 октября 1993 года, ратифицировать.

*П р е с е д а т е л ь
Верховного Совета Республики*

Казахстан

Д о г о в о р о дружественных отношениях и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Монголией

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 2 декабря 1994 года)

Республика Казахстан и Монголия, далее именуемые Высокими Договаривающимися Сторонами, опираясь на традиции дружественных отношений между народами двух стран, убежденные в том, что развитие равноправного и взаимовыгодного сотрудничества между обеими странами отвечает интересам народов Республики Казахстан и М о н г о л и и ,

подтверждая приверженность общепризнанным принципам и нормам международного права, целям и принципам Устава ООН, желая способствовать упрочению атмосферы взаимопонимания и сотрудничества в А з и и ,

д о г о в о р и л и с ь о н и ж е с л е д у ю щ е м :

С т а т ь я 1

Высокие Договаривающиеся Стороны рассматривают друг друга как дружественные государства и будут в своих отношениях руководствоваться принципами уважения суверенитета и независимости, территориальной целостности, нерушимости границ, суверенного равенства, невмешательства во внутренние дела, неприменения силы или угрозы силой, мирного урегулирования споров, уважения прав человека и основных свобод, выполнения обязательств и другими общепризнанными принципами и нормами международного права.

С т а т ь я 2

Высокие Договаривающиеся Стороны будут развивать взаимовыгодное сотрудничество в политической, торгово-экономической, правовой, научно-технической, культурной, гуманитарной, экологической и других областях.

С т а т ь я 3

Высокие Договаривающиеся Стороны не будут участвовать в каких-либо военно-политических союзах, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны, и обязуются не заключать с третьими странами каких-либо договоров и соглашений, ущемляющих интересы суверенитета, независимости и территориальной целостности другой Высокой Договаривающейся С т о р о н ы .

С т а т ь я 4

Высокие Договаривающиеся Стороны будут регулярно проводить обмен мнениями по вопросам развития и углубления двусторонних отношений, а также по проблемам международных отношений, представляющим взаимный интерес.

В случае возникновения ситуации, которая по мнению одной из Высоких Договаривающихся Сторон может повлечь за собой угрозу региональной и национальной безопасности, по ее просьбе Высокие Договаривающиеся Стороны своевременно будут проводить консультации.

С т а т ь я 5

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать укреплению стабильности и безопасности, утверждению атмосферы доверия и духа взаимодействия в Азии, способствовать расширению экономических, культурных и гуманитарных связей между государствами региона.

С т а т ь я 6

Высокие Договаривающиеся Стороны будут развивать сотрудничество в рамках ООН и других международных форумов в интересах укрепления мира и безопасности, решения экономических и других актуальных международных проблем.

С т а т ь я 7

Высокие Договаривающиеся Стороны будут проводить в отношении друг друга открытую экономическую политику и будут развивать равноправное и взаимовыгодное сотрудничество. В этих целях они обязуются взаимно предоставлять для участвующих в коммерческой, промышленной и финансовой деятельности государственных и негосударственных предприятий, индивидуальных лиц и других субъектов режим

наибольшего благоприятствования. Высокие Договаривающиеся Стороны будут стимулировать и защищать взаимные инвестиции, развитие совместных предприятий, в том числе с участием партнеров из третьих стран.

С т а т ь я 8

Высокие Договаривающиеся Стороны будут тесно сотрудничать в области окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, обмениваться информацией и накопленным опытом в решении экологических проблем по выработке мер для предотвращения вредного воздействия хозяйственной деятельности человека на окружающую среду.

В случае, если на территории одной из Высоких Договаривающихся Сторон возникает кризисная ситуация, которая может нанести ущерб экологической безопасности другой Высокой Договаривающейся Стороны, она будет незамедлительно информировать другую Высокую Договаривающуюся Сторону и принимать все необходимые меры по предотвращению и ликвидации ее последствий.

С т а т ь я 9

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать развитию связей и контактов между парламентами и другими выборными органами власти двух стран.

С т а т ь я 10

Высокие Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в деле подготовки и повышения квалификации кадров различных отраслей и способствовать взаимному обмену студентами, аспирантами, стажерами, учеными и преподавателями высших и средних специальных учебных заведений.

С т а т ь я 11

Высокие Договаривающиеся Стороны будут способствовать развитию прямых связей на уровне аймаков, областей, городов, районов, предприятий, учреждений и о р г а н и з а ц и й .

С т а т ь я 12

Высокие Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать на двусторонней и многосторонней основе в борьбе с организованной преступностью, терроризмом, незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, оружия, контрабандой, включая незаконные перемещения через границу произведений искусств и предметов, представляющих культурную и историческую ценность.

Также будут созданы необходимые условия для оказания взаимной правовой

помощи по гражданским, семейным и уголовным делам.

С т а т ь я 1 3

Настоящий Договор не затрагивает обязательств по действующим двусторонним и многосторонним договорам и соглашениям, заключенным Высокими Договаривающимися Сторонами с другими государствами.

С т а т ь я 1 4

В соответствии с принципами, закрепленными в настоящем Договоре, Правительства обеих Высоких Договаривающихся Сторон и другие компетентные органы будут заключать отдельные соглашения по указанным в нем и другим вопросам .

С т а т ь я 1 5

В настоящий Договор могут быть внесены изменения и дополнения по согласованию Высоких Договаривающихся Сторон.

С т а т ь я 1 6

Споры относительно толкования и применения положений настоящего Договора подлежат разрешению путем переговоров между Высокими Договаривающимися С т о р о н а м и .

С т а т ь я 1 7

Настоящий Договор подлежит ратификации в соответствии с законодательством Высоких Договаривающихся Сторон и вступает в силу в день обмена р а т и ф и к а ц и о н н ы м и г р а м о т а м и .

С т а т ь я 1 8

Настоящий Договор заключается сроком на 10 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние сроки, если ни одна из Высоких Договаривающихся Сторон не заявит о своем желании денонсировать его путем письменного уведомления другой Высокой Договаривающейся Стороны не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока действия Договора.

Совершено в городе Улаанбаатаре 22 октября 1993 г. в двух экземплярах, каждый на казахском, монгольском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий по тексту настоящего Договора, его толкование будет производиться в соответствии с текстом на русском языке.

(Специалисты:

Цай Л.Г.)

Склярова

И.В.,

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан